

**南區區議會屬下
港鐵南港島線計劃發展專責委員會
第三次會議記錄**

日期：2008年5月16日

時間：上午9時30分

地點：南區區議會會議室

出席者：

朱慶虹先生 (主席)
馬月霞女士 BBS, MH (南區區議會主席)
歐立成先生
柴文瀚先生
陳富明先生
陳岳鵬先生
陳李佩英女士
張錫容女士
張少強先生
馮煒光先生
馮仕耕先生
林啓暉先生 MH
林玉珍女士
梁皓鈞先生
麥謝巧玲女士
麥志仁先生
徐遠華先生
黃志毅先生
黃靈新先生
陳志榮先生
羅錦洪先生
許湧鐘 BBS 太平紳士
梅享富博士

缺席者：

陳理誠先生
方俊鎮先生
卜坤乾先生

秘書：

張思敏女士 南區民政事務處高級行政主任（區議會）
（民政事務總署）

列席者：

黃彥勳太平紳士 南區民政事務專員（民政事務總署）
林展翹女士 南區民政事務助理專員（民政事務總署）
冼美恩女士 南區民政事務處二級行政主任（區議會）三
（民政事務總署）
陳志恩先生 運輸及房屋局首席助理秘書長（運輸）7
何國輝先生 運輸及房屋局助理秘書長（運輸）7D
鄧伯洪先生 港鐵公司項目統籌經理
黃招蓉女士 港鐵公司公共關係經理（工程項目）

開會詞：

主席歡迎各委員出席南區區議會屬下港鐵南港島線計劃發展專責委員會（下稱專責委員會）第三次會議，並表示部分委員因事未能出席，但已於會前通知秘書處。

議程一： 通過在 2008 年 3 月 5 日舉行的港鐵南港島線計劃發展專責委員會第二次會議記錄摘要

2. 主席表示，記錄摘要初稿已於早前傳真予各委員參閱。秘書處在會前沒有收到修訂建議。

3. 會議記錄摘要獲得通過。

議程二： 匯報在進行地區諮詢工作期間所蒐集的意見及初步回應
(專責委員會文件 3/2008 號)

4. 主席歡迎下列運輸及房屋局和港鐵公司的代表出席會議：
 - (a) 運輸及房屋局首席助理秘書長（運輸）7 陳志恩先生
 - (b) 運輸及房屋局助理秘書長（運輸）7D 何國輝先生；
 - (c) 港鐵公司項目統籌經理 鄧伯洪先生；以及
 - (d) 港鐵公司公共關係經理（工程項目）黃招蓉女士。

5. 主席首先感謝港鐵公司（下稱港鐵）安排巡迴展覽及五場地區諮詢大會，並同時多謝各委員抽空出席開展禮及諮詢會。

6. 主席表示，早前收到漁安苑業主立案法團、深灣軒業主委員會及康業服務有限公司有關南港島線（東段）的意見信函，以及一群深灣軒居民的反對簽名，專責委員會已向港鐵轉達有關意見。委員可參閱席上派發的相關信函副本。

7. 鄧伯洪先生簡介有關文件，並匯報地區諮詢工作進行期間所蒐集的意見及初步回應，詳見專責委員會文件 3/2008 號。

(陳理誠先生、梁皓鈞先生、柴文瀚先生、陳李佩英女士、徐遠華先生及馮煒光先生分別於上午 9 時 40 分、9 時 42 分、9 時 52 分、9 時 54 分、9 時 56 分及 10 時 33 分進入會場。)

8. 主席請各委員就文件的內容發表意見。

海怡車站

9. 主席、羅錦洪先生、馮煒光先生、林啓暉先生MH及林玉珍女士等五位委員就海怡車站的出口及設計提出意見及查詢，內容摘錄如下：
 - (a) 部分委員建議港鐵應與擁有香港電燈綜合大樓發展權的公司積極洽商於大樓現址增設一個出入口；
 - (b) 有委員指出，港鐵現時提交的資料與上次會議大致相同（即未有任何有關車站及走線的進一步資料），故此未能作進一步探討；

- (c) 有委員建議港鐵應於海怡半島的香港電燈綜合大樓增設一個出口，方便該屋苑第二及三期的住戶；
- (d) 有委員詢問，地面下現已鋪設的公共設施，例如大型電纜，會否妨礙鐵路的興建工程；以及
- (e) 有委員表示，曾接獲市民建議於現時鴨脷洲邨巴士總站興建海怡車站。該委員詢問建議是否可行。

10. 鄧伯洪先生綜合回應如下：

- (a) 港鐵在設計各車站出口時，將會就方便附近居民、工程可行性及地理環境等多項因素作出平衡；
- (b) 港鐵曾與相關公司接觸，並會洽商於香港電燈綜合大樓增設一個出入口的可行性；
- (c) 爲了配合整條鐵路的興建工程，港鐵的顧問工程隊伍將進一步研究擬議走線一帶的地下公共設施；以及
- (d) 港鐵會考慮有關在鴨脷洲邨巴士總站興建海怡車站的建議。港鐵在決定車站的選址時，會盡量避免影響現有公共設施，例如大型巴士總站等，以減低工程對市民的滋擾。

利東車站

11. 張少強先生、麥謝巧玲女士、黃志毅先生、馮煒光先生、柴文瀚先生及林啓暉先生MH等六位委員就利東車站的出口及設計提出意見及查詢，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員批評港鐵就利東車站的出口及設計提供的資料不足，而且有欠清晰，令諮詢期間造成市民的誤解。他們認爲港鐵應於下一輪諮詢時，準備多個可行方案，並詳加闡述，廣徵民意；
- (b) 部分委員表示，曾收到深灣軒及漁安苑居民有關利東車站走線及出入口位置的意見，要點如下：
 - (i) 強烈反對興建高架橋（繞經深灣軒）；
 - (ii) 強烈反對鐵路其中一段貫穿漁安苑地底；
 - (iii) 強烈要求港鐵積極研究隧道方案；詳情則載於在席上派發的有關信函；

- (c) 有委員表示，曾有居民向其表示憂慮鐵路於民居附近行走，因為相關的高壓電纜會危害居民健康，例如增加患白血病的風險；
- (d) 有委員表示，深灣軒一所幼稚園的校長非常憂慮鐵路引致的噪音問題；
- (e) 有委員表示，曾與另一委員就利東車站的出入口及南港島線(東段)的事宜，向二百多名南區居民進行問卷調查，結果總結如下：
 - (i) 約五成受訪者贊成港鐵於利東(近東昇樓)設置出入口的建議；
 - (ii) 約七成受訪者贊成上述兩位進行問卷調查的委員提出在利東邨一期商場外(即現時的士站旁)增設一個出入口的建議。受訪者期望港鐵於利東人流較多的位置增設一個出入口，以方便該邨居民；
 - (iii) 約四成受訪者擔心港鐵車站的通風口對鄰近居民有所影響。
- (f) 有委員因不適而未能出席會議，其意見由另一委員轉達。漁安苑的居民及業主立案法團曾向該委員表示，強烈反對鐵路貫穿漁安苑的山坡，並認為現時港鐵走線將為漁安苑居民帶來嚴重噪音問題。此外，漁安苑居民又反對噴水池廣場設置利東車站的出入口；
- (g) 有委員表示，港鐵曾分別於專責委員會的會議及各場諮詢會中，提到鐵路將於地面三米或 40 米深的地下貫穿漁安苑。該委員要求港鐵澄清上述資料；
- (h) 有委員要求港鐵切實研究以隧道代替架空天橋的可行性，以及就此向委員會作出交代；
- (i) 有委員批評港鐵收回的調查問卷僅得 184 份，調查結果的代表性成疑；以及
- (j) 有委員要求港鐵加快諮詢及設計詳細走線的進度。

(張錫容女士於上午 11 時 05 分進入會場。)

12. 主席表示，港鐵於首輪諮詢期間向市民提供的資料不足，並要求港鐵於下輪諮詢時，提出多個可行方案，供居民選擇。

13. 鄧伯洪先生綜合回應如下：

- (a) 為了更全面及廣泛諮詢市民對南港島線的意見，港鐵一直與區議會衷誠合作，共同舉行地區諮詢工作，在初步設計階段已盡量收集整

區市民的意見，從而避免於刊憲階段，才發現有重大的反對意見，拖慢南港島線（東段）的時間表。因此，港鐵選擇於初部設計階段，先進行首輪地區諮詢工作，並研究如何將已收集的意見融入下一階段的設計中；

- (b) 港鐵的設計隊伍正全速進行有關南港島線（東段）的初步設計工作，有關設計可望於本年度第三季完成；
- (c) 港鐵於首輪諮詢期間已收到 184 份問卷，當中反映了不少寶貴意見。諮詢工作的成效不能單以收回問卷的數目去衡量，最重要是收集到市民對方案的關注；
- (d) 港鐵理解居民擔心高架橋道可能引起噪音及景觀問題，我們會將市民的意見向設計隊伍反映，並於下一階段的設計提出其他可行辦法以平衡各方利害；
- (e) 港鐵已於本港營運鐵路 30 年，但並沒有數據顯示鐵路系統的設施會危害市民健康（例如增加患白血病的風險等）；
- (f) 港鐵已透過不同的溝通渠道，例如諮詢大會、居民會及書信等，了解各車站附近屋苑，例如漁安苑及深灣軒等居民所關注的事項；
- (g) 進行高架橋道的設計時，會充分考慮噪音及景觀的問題；以及
- (h) 初步構思是採用架空路軌與隧道混合設計，由香港仔隧道收費廣場經海洋公園、黃竹坑至利東一段鐵路為架空路段，其餘路段皆為隧道。初步建議在鴨脷洲橋旁邊（近海鮮舫方向）興建一條橫跨香港仔避風塘的高架橋道。列車進入利東邨及漁安苑的山坡時，該段隧道的入口將離地面約三米。利東站將建於山內，大約在利東商場及呂明才學校地下 40 米深的地方。

14. 黃志毅先生、柴文瀚先生、麥謝巧玲女士、張少強先生、陳李佩英女士、林啓暉先生MH、陳理誠先生、張錫容女士及陳富明先生等九位委員提出意見及詢問，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員批評港鐵於首輪地區諮詢工作中，未有正面回應市民的問題，又未能及時提出相關資料以說明南港島線（東段）的設計，引起市民不必要的憂慮；
- (b) 多位委員建議港鐵應盡快提出多個可行方案，例如以隧道代替橫跨香港仔避風塘的高架橋段等，並於下一輪大型諮詢工作中向市民收集意見；

- (c) 有委員詢問，下一輪諮詢是否於本年 9 月展開；另外，港鐵能否明確回覆採用以隧道代替高架天橋的方案；
- (d) 有委員表示，香港真光書院校長曾向其表示，憂慮該中學校舍因南港島線（東段）的興建而需拆卸；
- (e) 有委員表示，傳媒的錯誤報道令公眾誤會香港真光書院因南港島線（東段）的興建而需拆卸；
- (f) 有委員建議，如南港島線（東段）有任何最新進展，港鐵應首先向專責委員會進行簡介，以免傳媒報道失實，引起公眾疑慮；以及
- (g) 有委員指出，港鐵應提出實質數據，例如鐵路系統現行使用 1 500 伏特的電纜等，以釋公眾不必要的誤會，又應向公眾交代列車行走高架橋段時產生的噪音為多少分貝。

15. 鄧伯洪先生回應時指出，港鐵曾在其中一場諮詢大會中，在回應居民提問時向與會人士解釋，港鐵在進行可行性研究時，曾考慮多個方案，例如將香港真光書院的現址納入鐵路範圍，但因工程上不可行及其他因素，有關方案未獲接納。他指出，港鐵已即時就有關傳媒的錯誤報道聯絡香港真光書院，並作出澄清。他期望透過首輪諮詢會的經驗，下一階段的諮詢工作會做得更好。

黃竹坑車站

16. 徐遠華先生及麥謝巧玲女士等兩位委員就黃竹坑車站及出入口提出意見及問題，內容摘錄如下：

- (a) 有委員表示，居民曾於港鐵的地區諮詢會中，強烈要求在深灣一帶增設一個出入口，以方便南濤閣及雅濤閣的居民使用鐵路服務；
- (b) 有委員表示，港鐵初步構思在黃竹坑站建立有系統的架空行人天橋網絡，以連接車站和附近的物業。該委員詢問，上述物業是否包括深灣一帶的住宅。另外，該委員詢問，鑑於黃竹坑邨舊址的重建項目將會較南港島線（東段）遲竣工，上述行人天橋網絡會否配合有關重建項目及鐵路的興建；
- (c) 有委員建議港鐵應在黃竹坑站的架空行人天橋系統中，於惠福道增設一個上落點，以方便東華三院賽馬會復康中心的病人、探病人士及職員；
- (d) 有委員表示，港鐵應注意鐵路為附近一帶的老人中心及復康中心所

帶來的噪音問題；以及

- (e) 有委員表示，港鐵曾於地區諮詢大會中指出，於規劃鐵路時，以距離車站 500 米的範圍為準則，決定是否興建出入口。該委員詢問，港鐵是否基於以上準則，不考慮於深灣一帶增設一個出入口。

17. 鄧伯洪先生綜合回應如下：

- (a) 港鐵已於首輪地區諮詢工作中，得知深灣一帶（例如雅濤閣、南濤閣及金寶花園等）的居民渴望深灣能增設一個車站出入口。南港島線（東段）尚在初部設計中，港鐵會積極考慮居民的意見；
- (b) 港鐵在興建鐵路前會進行環境評估報告，以符合相關噪音管制條例；以及
- (c) 根據以往規劃鐵路的經驗，車站 500 米範圍內的居民大多選擇步行到車站乘搭鐵路，而車站 500 米範圍外的居民則會乘搭交通工具前往鐵路站。

海洋公園車站

18. 馮仕耕先生表示，港鐵在首輪地區諮詢工作中，並沒有諮詢壽臣山一帶的居民；該處居民希望海洋公園站能增設一個出入口，以方便居民。

19. 鄧伯洪先生回應時表示，港鐵會考慮居民的意見，令更多市民能使用港鐵的服務。

其他建議

20. 柴文瀚先生、林玉珍女士及馬月霞女士 BBS, MH等三位委員提出意見及問題，內容摘錄如下：

- (a) 有委員建議港鐵應在下一輪地區諮詢工作中，詳細解釋以隧道及高架橋段橫過香港仔避風塘的分別，例如行車時間及工程的可行性等；
- (b) 有委員要求港鐵向專責委員會提交有關在鴨脷洲橋道進行明挖路面工程的資料；以及
- (c) 有委員要求港鐵於下一輪地區諮詢工作中，向市民提交各車站及出入口的更詳細資料。

21. 主席請港鐵於下一輪地區諮詢工作時，準備更多詳盡資料，向市民闡述南港島線（東段）的最新發展，並促請港鐵積極跟進市民的意見，令鐵路的设计切合南區居民的需要。

議程三： 南港島線的最新進展
（專責委員會文件 4/2008 號）

22. 運輸及房屋局首席助理秘書長陳志恩先生以投影片介紹南港島線的最新進展，詳情載於文件 4/2008 號。

23. 主席請委員就跑馬地馬場站方案檢討報告發表意見。

24. 林啓暉先生MH、陳岳鵬先生、羅錦洪先生、麥謝巧玲女士、歐立成先生、柴文瀚先生、陳李佩英女士、黃志毅先生、林玉珍女士、陳理誠先生、梅享富博士及馬月霞女士BBS, MH等 12 位委員就跑馬地站方案檢討報告發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員原則上尊重跑馬地居民及灣仔區議會對跑馬地站落實與否的決定；
- (b) 多位委員均認為不應因興建跑馬地站而拖慢南港島線（東段）的工程進度；
- (c) 多位委員認為，南區居民已爭取興建南港島線多年，因此，鐵路落成日期不能再因其他理由而拖延；
- (d) 部分委員擔心，若同時興建跑馬地站及黃竹坑站，工程將令南區的交通嚴重擠塞；
- (e) 有委員詢問，鑑於初步構思的南港島線（東段）為中型鐵路，若加設跑馬地站，是否足以應付跑馬日使用鐵路的市民的需求；
- (f) 有委員詢問，若增設跑馬地站，由海怡站至金鐘站的行車時間將延長多少；
- (g) 有委員詢問，鑑於港鐵以行車里數釐定收費，南港島線各站的收費會否因加設跑馬地站而有所增加；
- (h) 有委員建議港鐵考慮分拆跑馬地站與整條南港島線（東段）的建造工程，以免拖慢整條南港島線（東段）的工程進度；

- (i) 有委員指出，南港島線（東段）加設跑馬地站，能服務更多市民；以及
- (j) 有委員建議港鐵應積極研究將港島線銅鑼灣時代廣場的出口延至跑馬地站，以代替於南港島線（東段）增設一站。

25. 陳志恩先生回應時，多謝專責委員會對加設跑馬地站的意見。他表示，運輸及房屋局日後會向灣仔區議會反映專責委員會的意見。

26. 鄧伯洪先生回應時表示，倘若落實興建跑馬地站，有關建造工程將與南港島線（東段）的工程同期進行，但會延長項目時間表。鑑於跑馬地的地理位置特別，而人口密度又偏高，工程的難度將會較高。

27. 主席總結時表示，關於跑馬地站落實與否，專責委員會尊重灣仔區議會及當區居民的意見。此外，他重申，港鐵不應因興建跑馬地站而拖慢南港島線的工程進度。

議程四： 其他事項

28. 主席表示沒有收到委員提出其他事項的建議。

議程五： 下次會議日期

29. 主席表示，秘書處稍後會通知各委員下次會議日期。

30. 議事完畢，會議於下午 12 時 17 分結束。

南區區議會秘書處
2008 年 8 月